TRENTINO

MUSE facile lectu

Itinerarium musei cum notitiis facilis comprehensionis

SPQR

MUSE

Itinerarium editum ab:

Translatio:

Beatrice Cestari, Annalisa Lorandini,

Sara Pompermaier, Emily Valler

Liceo Classico G. Prati - Trento

Paginarum dispositio:

Sofia Bernardi

Istituto Sacro Cuore - Trento

Inceptum:

“Narro tibi MUSE…

in omnibus sermonibus”

Photographia:

Archivium photographicum MUSE

Mense Septembri MMXXVI

IV TABULATUM

Alta cacumina

III TABULATUM

Biodiversitatis labyrinthus,

Discovery room

II TABULATUM

Geologia montium Dolomiarum, pelicula ambientalia, breves demonstrationes

I TABULATUM

Alpium Praehistoria, FabLab,

Sustentabilitas et Innovatio

PEDEPLANUM

Palaestra scientiae, Maxi Ooh!

TABULATUM SUBTERRANEUM

Vitae historia, ADN cuniculum,

Viridarium tropicum

MuSe

MUSE

Ab anno MMXIII urbs Tridentum
novum museum scientiarum habet
cui nomen est MUSE.
MUSE in numero est
clarissimorum museorum Italiae.
Museum est
in recente Tridenti parte
cui nomen est Le Albere.
Pars urbis et museum
a claro architecto Renzo Piano
designata sunt.

MUSE

In vico Le Albere
multa sunt.
Exempli gratia:
MUSE, tabernae,
Biblioteca Universitaria Centrale,
horti et domus.
Apud museum
est Palazzo delle Albere.
Palazzo delle Albere
est aedificium magni momenti
in historia Tridentina.
Olim Palazzo delle Albere
Principis Episcopi
villa erat.
Princeps Episcopus
Tridentinae Ecclesiae et urbis Tridenti
caput erat.

MUSE

Externa musei facies
similis montibus videtur.
Circum museum
et in vico Le Albere
sunt fossae et piscinae.
Apricis diebus
piscinarum aqua
in vitris reflectitur:
sic imago aquae
in fenestris videri potest.
In viridiis,
ubi domus non sunt,
inter Palazzo delle Albere et MUSE,
sunt horti herbarii
quibus scholae quoque
discendi causa
utuntur.

MUSE

Post hortos est magna cella
conservandis floribus calefacta,
ubi apto calore
plantae coluntur.
Ibi qui
in museo operantur
observant coluntque
plantas omnis generis
quae ex toto orbe terrarum
maximeque ex Torridis regionibus
adveniunt.
In interiore MUSE
semper multa naturalis lux est.
Musei parietes translucidi sunt
quod amplia specularia sunt
quae lucem introducunt.
Ita videmur semper
sub divo esse.

MUSE

Museum tolerabile est
quoniam aedificatum est ex materiis
quae in natura inveniuntur
neque naturalem ambitum inquinant.
Propterea museum
Certificazione Leed Gold accepit
quae publicum diploma est.
Diploma adfirmat MUSE
summa se ope niti
ut parum energiae consumet.

MUSE

MUSE rerum naturam
et nexum inter homines
et omnes animantes narrat.
Ea quae MUSE continet
duo lineas fictas sequuntur:
altera linea ad perpendiculum stat
et ascendit in medium museum
ubi magnum vacuum est.
Vacuum usque ad tectum pervenit
atque altissimum est.
In vacuo
hospites experiuntur
sensum montis ascendendi
atque in edito loco versandi.

MUSE

In vacuo
suspensa sunt
funibus chalybeiis
aliqua animalia quae in Tridentina
regione vivunt:
ita bene ea videre possumus.
Animalia dissimile altitudine
suspensa sunt
quod in montibus dissimile altitudine
vivunt.
Exempli gratia:
aquila in edito loco est,
bos contra in inferiore loco est.

MUSE

Altera musei linea ad libellam iacet
uti sunt tabulata musei.
In museo quinque tabulata sunt
quae obire possumus,
ut velimus
id est aut de superiore ad inferiorem,
aut e contrario.
Tabulata in partes duas divisa sunt.
In altera parte animi motus
experiri possumus.
In altera parte
quaestiones perdiscere possumus:
exempli gratia
pelliculas videre possumus,
scripta legere
et reperta intueri.

Sei sicura che ciò
che stai mangiando sia

MUSE

Reperta sunt antiquae res
quae post longas investigationes
inventae sunt.
Reperta in vitreis thecis
posita sunt.
Architecti tamen
et qui in museo operantur
statuerunt
pleraque reperta supra mensas
ponere
nec thecis uti.
Ita non sunt impedimenta
inter hospites et res.

Turdus viscivorus
Vulpes vulpes

MUSE

Animalia quae in museo servantur
taxidermiae sunt.
Taxidermia
est ars conservandi
et ostendendi animalia
naturaliter mortua.
Hac arte servatur
sola animalis pellis.
Pellis tegit
artificiosam formam.
Animalis corpus arte compositum
naturali stato positum est:
ita adhunc vivum esse videtur.

MUSE

In primo tabulato spatia vitreis parietibus sunt ubi musei investigatores operantes contemplari possumus. Investigatores sunt studiosi homines et studiosae mulieres qui student omnia ad rerum naturam pertinentia quae in museo videmus.

← **Ad indicem reverte**

DE QUARTO TABULATO

Quartum tabulatum
altorum montium naturalem ambitum
monstrat.
In tabulati parte
in cuniculum inire possumus
ad lepidam experientiam faciendam.
Hic pelliculam
in longas parietes proiectam
perspicere possumus.
Pellicula multa ostendit:
non solum
altorum montium pulchritudinem
sed etiam
montium pericula.

IV Tabulatum

Montium pericula
exempli gratia sunt:
nivium lapsus, id est nix
per montis latus fluens
et celeriter ad vallem
delabens;
procellae; frigus;
lapidum casus.

IV Tabulatum

Extra cuniculum,
in saxeo pariete,
glaciei glotta est,
id est inferior pars
glaciei perpetuae.
Glacies perpetua
ex nive et glacie constat.
In MUSE
glaciei glottam tangere possumus:
sic percipere possumus
quantum frigida sit.

IV Tabulatum

Apud glaciei glottam
est parvum pratum
ex veris montium herbis.
Omnium herbarum congregatio
“flora” nomen habet.
In altera quarti tabulati parte
sunt mensae multa ostendentes et
pelliculas
quae recte aliqua docent.

IV Tabulatum

Exempli gratia docent:
quomodo aliquae herbae et aliqua animalia
se climatis mutatione accomodati sint;
quid montium lustratio sit
et quibus ludis in montibus nos exercere possimus;
quid exploratio sit, id est investigatio inventioque novorum locorum.

← Ad indicem reverte

DE TERTIO TABULATO

In tertio tabulato iter invenimus
cuius nomen est
Biodiversitatis labyrinthus.
Biodiversitas, id est:
complura animalia, herbae et plantae
qui coniunctim vivunt,
in eodem naturali ambitu.
In labyrintho transimus
per montanos ambitus,
de superioribus,
ut alpina prata,
ad inferiores, ut silvas.
Invenimus etiam
animalia quae ibi vivunt
exempli gratia Ursus Arctos
qui Tridentinae regionis symbolus est.

III Tabulatum

Extra iter
invenimus Canem Lupum
qui in Dolomianos montes revertit.
Contra labyrinthum
spatium est, quod silva videtur.
Hic pueri puellaeque
possunt explorare,
herbas tangere,
animalium signa observare
et silvae suaves odores olifacere

Hoc spatium
Discovery Room nomen habet.
Haec Britannica verba significant:
‘spatium inventionis’.

← Ad indicem reverte

DE SECUNDO TABULATO

In secundo tabulato
enarratur historia montium
Dolomianorum
qui sunt proprii Tridentinae regionis.

In tabulato ostenditur quomodo hi
montes
orti et immutati sint
per multa decies centena milia
annorum.
Olim pro montibus Dolomianis
mare tropicum erat.
Pelliculae explicant hanc mutationem.

II Tabulatum

In secundo tabulato
saxa, fossilia,
metalla videre possumus.
In hoc tabulato explicantur etiam
opes quae sub terra sunt
id est:
saxa ad monumenta pavimentaque
aedificanda,
gemmae et metalla (exempli gratia:
aluminium).
In secundo tabulato aquarium
aquae salsae cum tropicis piscibus
est.

Il Tabulatum

Aquarium illud ambitum monstrat
in quo Dolomiani montes orti sunt.
In eodem tabulato
est etiam magna piscina
in duas partes divisa:
vivarium et aquarium.

II Tabulatum

In vivario reptilium est
cui nomen Basiliscus Plumifrons est.
Basiliscus animal est
quod super aquae superficiem
currere potest.
In hoc tabulato
explicantur etiam pericula
ambientalia,
id est calamitates naturales.
Calamitates naturales sunt:
terrae lapsus et nivium lapsus,
alluviones
et terrae motus,
qui regionis faciem mutant
et omnibus
magno periculo sunt.

II Tabulatum

In hoc tabulato explanatur
quid “Protezione Civile” agat.
“Protezione Civile”
corpus est
quod regionem vigilat
et eos adiuvat
qui in periculo versantur.

← Ad indicem reverte

DE PRIMO TABULATO

Etiam primum tabulatum
in partes duas divisum est.
In altera parte
est iter in modum spirae tortum
quod de historia antiquorum
hominum narrat.

Homines antiqui sunt
qui in aetate Praehistorica vivebant,
id est ante plurimos annos.
Antiqui vivebant in Alpibus,
montes qui
septentrionalis limes Italiae sunt.

I Tabulatum

In hac parte videre possumus:

- humanas figuras ex materia artificiali;
- humanas reliquias et praehistorica reperta;
- aliquas pelliculas;
- explicationes.

In altera parte hominum et Terrae futura describuntur.

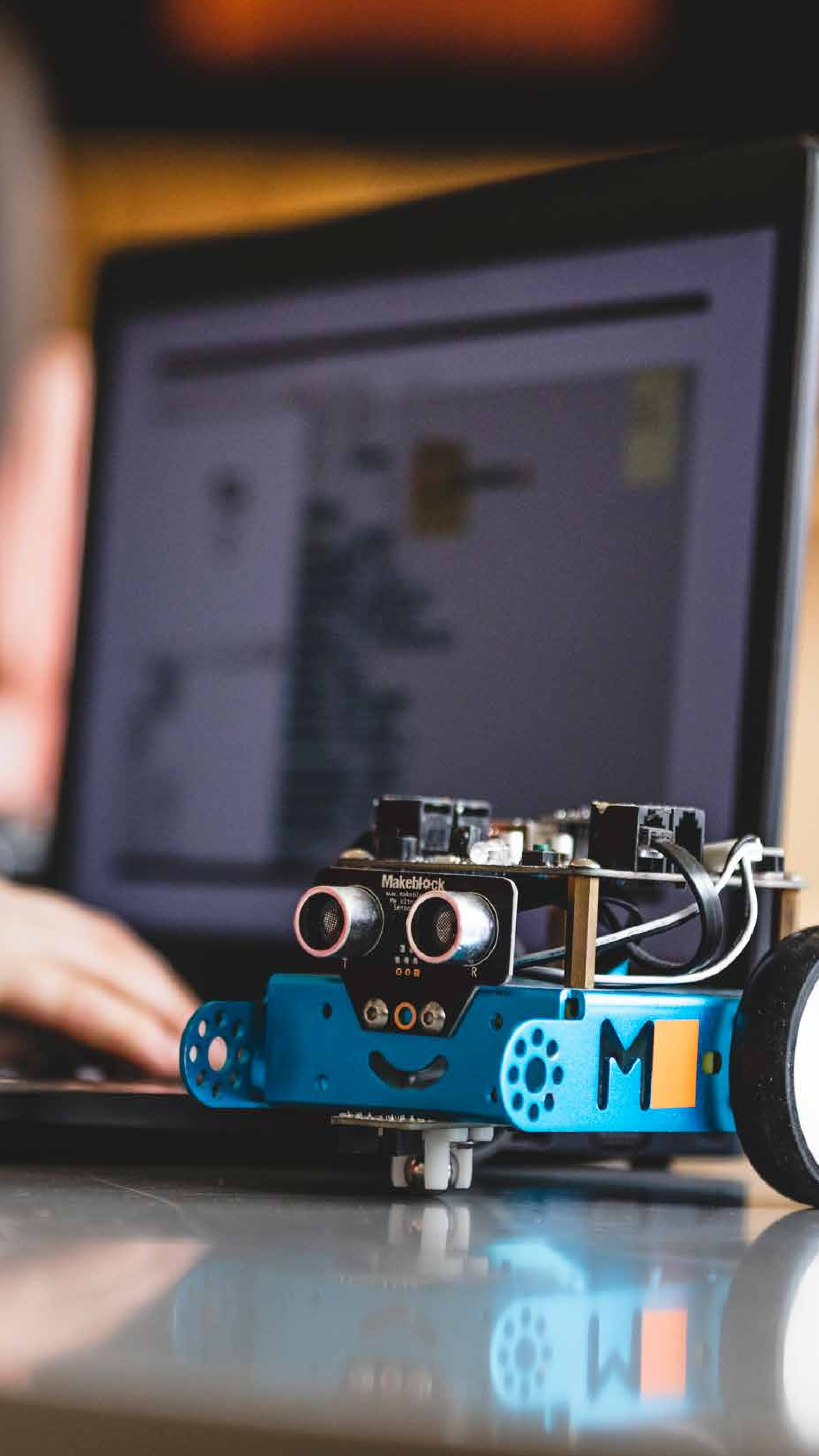
Ibi sunt mensae, reperta et pelliculae quae referunt quomodo homines naturalem ambitum mutent.

I Tabulatum

Haec pars est una
ex primariis musei partibus:
ibi narratur de Terrae valetudine.
Museum conatur
hospites flectere
et ostendit quomodo homines
naturalem ambitum
suis moribus mutent.
Exempli gratia, climatis mutatio
calefactionem adluvionesque parit.

In media parte
magna sphaera est.
Sphaera tecto suspensa est
et “Science on a Sphere” nomen
habet.

Haec Britannica verba volunt:
“Scientia supra sphaeram”.


Makeblock
T
R

I Tabulatum

In hac sphaera videre possumus:

- dispositionem incolarum in Terra;
- aeroplanorum itinera;
- caelum et astra;
- Martis planetae superficiem.

In hac area est etiam officina cuius nomen FabLab est.

In hac officina inveniuntur et finguntur nova, machinis quae ab instrumentis computationis administrantur.

In hac officina parantur exercitationes pueris, puellis et adultis.

Le pietre dipinte di Riparo Dalmeri
The painted stones
of the Dalmeri rock shelter
Die bemalten Steine
aus dem Riparo Dalmeri

I Tabulatum

Plura cognoscere de
“Riparo Dalmeri”
In Tridentinae regionis parte,
Valsugana appellata,
MUSE investigator
Giampaolo Dalmeri
perfugium (“riparo”) invenit,
ubi antiqui incolae Alpium vivebant.
Alpes sunt montes
qui Italiam a septentrione terminant.

Homines qui in perfugio vivebant
cibi quaerendi causa
venabantur animalia (ut ibicem)
et bacas radicesque colligebant.
Ibi inventi sunt

lapides magni momenti.

I Tabulatum

In his lapidibus sunt imagines
animalium et hominum et multa
signa.
Inventa sunt etiam animalium ossa
et cornua ad ritus pertinentia.
Ritus sunt gestus, motus,
et carmina communiter confecti.
Ob perfugi inventionem
investigatores sciunt
antiquos homines quoque
nexum cum natura
quaesivisse.

← Ad indicem reverte

DE PEDEPLANO

In medio pedeplano
cui nomen est etiam “tabulatum zero”,
scientiae palaestra invenitur.
Scientiae palaestra
musei area est
ubi experiri possumus
ut naturae leges melius intelligamus.
Experimenta et exercitationes
quae ibi agere possumus
nos adiuvant ut cogitemus et inveniamus
ut docti doctaeque.

Pedeplanum

In pedeplano Maxi Ooh! quoque est,
id est spatium
ubi infantes,
cum adulto,
maxime se delectari possunt.
In hoc spatio
pueri puellaeque
possunt se libere movere,
multa manu tangere, sentire,
audire, perspicere.
Maxi Ooh!
facile et quietum spatium est.
In Maxi Ooh! pars est
ubi adiutor musei explicat
quomodo hospites se gerere debeant
et quid agere possint.

Pedeplanum

In hac parte hospes potest in
lecticulis se remittere,
librum legere et ludere.
In Maxi ooh!
tria spatia sunt
quae globi speciem habent.
In primo globo
pueri puellaeque
vident quid accidat
cum se in silva moveant.
In secundo globo
pueri puellaeque
sentiunt quid accidat
cum in silva sint.
In tertio globo
ludus sensuum est.

← Ad indicem reverte

DE TABULATO SUBTERRANEO

In tabulato subterraneo
evolutio explicatur:
quomodo vita in Terra
orta et mutata sit
a primordiis usque ad hunc diem.
Explicatur de veteribus animantibus,
de extinctis animalibus
quae iam non sunt,
velut dinosauria,
et de mammaliis,
quae in toto orbe terrarum sunt.
Mammalia sunt animalia
quae catellos mammant.

Tabulatum Subterraneum

In MUSE multa animalia sunt
quae viva videntur:
haec naturalibus causis
mortua sunt
et eorum pellis adhibita est
ad eorum naturalem speciem
ostendendam.
Haec ars taxidermia nominatur.
Inter mammalia
Rhynchocyon udzungwensis quoque
est.
Hoc animal
anno MMVIII
in Tanzania, Africa,
a MUSE investigatoribus
inventum est.

Tabulatum Subterraneum

Haec inventio
ab omnibus diariis et televisionibus
nuntiata est,
quod mammalium inventio
his temporibus rara est.
In angulo tabulati
frutex evolutionis humanae
ostenditur:
in pariete tempus humanae
evolutionis
delineatur.
Frutex evolutionis
omnia itinera explanat
a primis hominibus usque ad nos.

Tabulatum Subterraneum

In pariete
veteres humanorum species
spectantur
quae ante nos vixerunt.
Hodie in toto orbe terrarum
omnes una species sumus,
quae “Homo sapiens” appellatur.

Tabulatum Subterraneum

In posteriore spatio
ADN (Acidum desoxyribonucleicum - DNA) explicatur
et historia vitae narratur.
ADN
in cellulis est
et geneticas informationes
continet.
Postea
magnum spatium est
ad exhibitiones adhibitum.
Exhibitiones paucos menses
permanent.

Tabulatum Subterraneum

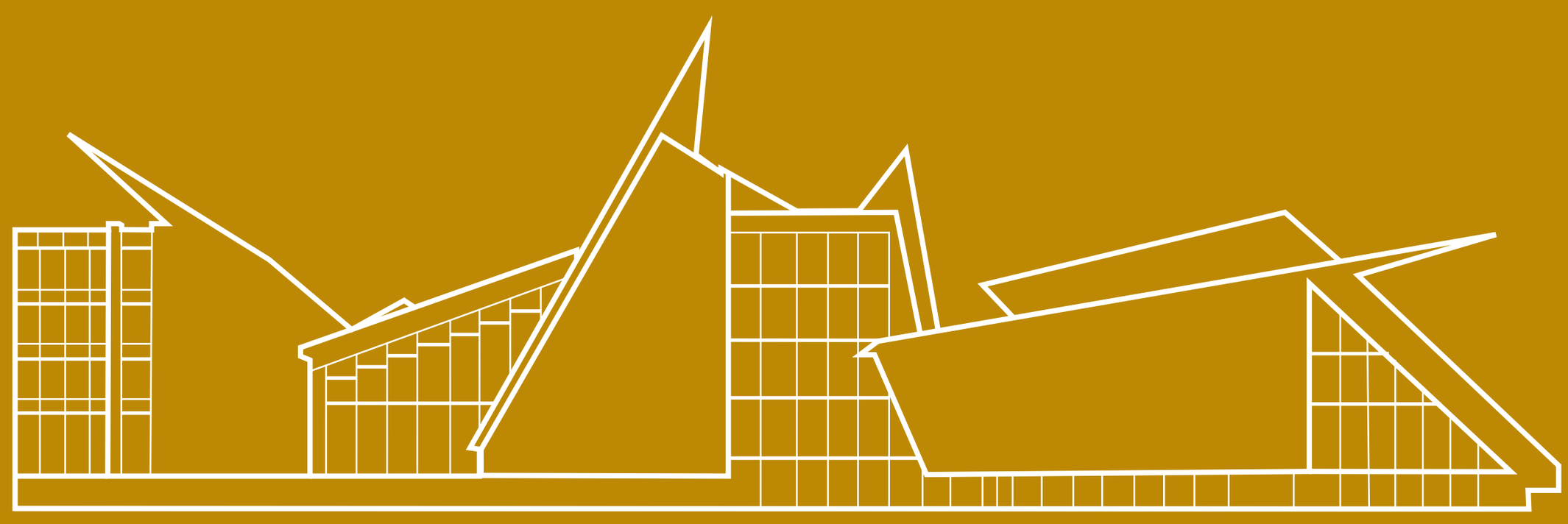
In extremo spatio
magna aquaria sunt
quae aquas dulces fluminum
lacuumque
continent.
In aquariis
pisces et herbae Tanzaniae vivunt.
Tanzania Africae regio est.

← Ad indicem reverte

Tabulatum Subterraneum

Percurso hoc spatio
initur tropicam cellam
calefactam ad flores conservandos.
In hac cella
aliquot plantae et animalia vivunt
quae in Tanzaniae montibus oriuntur.
Cum in tropicam cellam intramus,
videmur inire
in veram tropicam silvam
inter ranas et aves
et inter plantas ut Theobroma cacao,
Coffea,
Musa et Vanilla planifolia.
Investigatores musei
etiam herbas et animalia
Tanzaniae investigant.

← Ad indicem reverte



MUSE - Museo delle Scienze

Corso del Lavoro e della Scienza, 3

38122 Trento

www.muse.it